



**LURA**

Bedienungsanleitung

## Inhaltsverzeichnis

Einleitung .....	2
Sicherheitshinweise.....	3
Standard Komponente.....	5
Zubehör .....	6
Inbetriebnahme .....	8
Das Bedienfeld.....	10
Vakuuieren .....	11
Die Elektrobürste .....	12
Pflege und Reinigung .....	13
Technische Daten .....	15



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Luft- und Raumreinigungsgerät Lura.

Genau wie in der Natur wird die Luft im Lura gewaschen. Staub, Schmutz, Umweltgifte und Allergien werden sicher im Wasser gebunden und kommen nicht mehr in Ihre Atemluft zurück. Auch Allergiker und Asthmatiker können wieder aufatmen. Nur ca. 2,5 Liter Wasser und ein speziell neu entwickelter Lamellen Separator erledigen diese Arbeit ohne Staubbeutel und Filter im Nassbereich.

Lura ist ein Produkt von höchster Qualität, einfachster Handhabung und Bedienung so wie hoher Saugleistung.

Sehr wichtig ist das vorliegende Handbuch aufmerksam zu lesen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude mit Ihrem Lura.

## Sicherheitshinweise



Bevor Sie Ihr Gerät LURA Luft- und Raumreinigungssystem benutzen, bitte lesen Sie unbedingt die sicheren Anwendungsregeln in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anweisung für nächste Betriebe auch auf.

1. Zur Vermeidung von Feuergefahr, elektrischem Schlag oder Verletzungen bei dem Betrieb von Elektrogeräten sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.
2. Halten Sie Ihr Gerät von Kindern, Körperbehinderten und sehr alten Menschen fern und gestatten Sie es nicht, dass solche Menschen Ihr Gerät bedienen. Ihr LURA darf niemals als Spielzeug oder ohne Aufsicht benutzt werden.
3. Bevor Sie Ihren LURA verwenden, kontrollieren Sie bitte, ob die Leistung und Spannung Ihrem Netz entsprechen.
4. Wenn Ihr LURA nicht benutzt wird, immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Vor dem Herausziehen des Steckers muss Ihr Gerät ausgeschaltet werden. Um das Kabel, den Stecker, die Steckerstifte und die Steckdose zu schonen, beim Herausziehen aus der Steckdose den Stecker fassen. Niemals das Gerät am Stromkabel ziehen oder tragen, das Kabel niemals in einer Tür einklemmen, das Kabel niemals um scharfe Kanten und Ecken herumführen. Das Kabel von heißen Oberflächen fern halten. Niemals Ihr Gerät mit einem schadhafte(n) Stecker und/oder Kabel betreiben.
5. Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Elektroschlauch benutzen. Servicearbeiten nur vom autorisierten Kundendienst durchführen lassen. Beachten Sie bitte diese Hinweise und nehmen Sie bei Fragen Kontakt mit dem Lieferanten auf.
6. Wenn Ihr LURA in schlechtem Zustand ist, sollten Sie Ihr Gerät nicht benutzen. Bringen Sie das Gerät bitte zu Ihrem LURA – International Vertreter zurück, wenn es nicht richtig funktioniert, beschädigt oder fallengelassen, im Freien gelassen oder in Wasser gestellt wurde.
7. Ihr LURA darf nicht an den Steckkontakt einer Lampenfassung angeschlossen oder mit einer Verlängerungschnur betrieben werden.
8. Verwenden Sie Ihren LURA abgesichert und an einer Steckdose mit mindestens 10 A (220 - 230 V) Sicherung.
9. Ihr Gerät nur reinigen, bzw. Verstopfungen erst aus dem Schlauch entfernen, nachdem Ihr LURA ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
10. Ihr LURA darf nicht zum Öffnen verstopfter Abflüsse verwendet werden. Gelangen Abwassergase in Ihr Gerät LURA, können diese explodieren.
11. Niemals ein Metallbecken oder Wasserrohre mit der einen Hand berühren, während die andere Hand die Metallteile eines Elektrogeräts, einer Lampenfassung oder einen Schalter berührt. Ihr Körper könnte in einem solchen Fall einen Erdungsstromkreis schließen. Ist die Haut gleichzeitig nass, wird diese Gefahr zusätzlich vergrößert. Den Stecker oder das Gerät niemals mit nassen Händen anfassen.

13. Niemals Fremdkörper in die Öffnungen einführen. Niemals mit verstopften Öffnungen betreiben. Freihalten von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte. Haar, lose Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und Motorbetriebenen Teilen fernhalten.
  14. Geben Sie besondere Acht, wenn Sie die Treppentufen reinigen.
  15. Saugen Sie niemals brennende oder rauchende Gegenstände, wie zum Beispiel Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche auf und auch nie feuergefährlich Flüssigkeiten, wie Benzin, Verdünnungen, usw. Das Gleiche gilt auch für säurehaltige Mittel. Sie vermeiden dadurch Beschädigungen oder Explosionsgefahr.
  16. Ihr Gerät hat eine leistungsstarke Elektro-Saugbürste. Deshalb sollten Sie nie mit der Elektrobürste in Berührung kommen. Die zwei verwendeten elektronischen Sicherheitskarten am Gerät und an der Elektrobürste können nicht die Beschädigungen an Ihren Körperteilen, Ihren Haaren und Ihren Juwelen, die das Gerät und seine Zubehörteile berühren, verhindern.
  17. Halten Sie den Schlauch nicht gegen Menschen oder Tiere.
  18. Stecken Sie die Gehäuse Ihres Gerätes während des Betriebes und auch für die Reinigung niemals in Wasser und verhindern Sie, dass Wasser darauf gekippt wird. Gerät nicht mit Wasser abspritzen oder eintauchen.
  19. Keine Zubehörteile, die nicht von LURA empfohlen oder zugelassen sind, mit dem LURA betreiben.
  20. Immer zuerst den Netzstecker ziehen, bevor Sie den LURA reinigen oder pflegen.
  21. Ihr Gerät nie ohne Lamellenseparator oder Wasser betreiben.
  22. Bei starker Verschmutzung des Wassers, Wasser öfters wechseln. Wasserverschmutzung öfters beachten.
  23. Mit dem LURA keine größeren Mengen Staub aufnehmen, die keine Verbindung mit Wasser eingehen können. Zum Beispiel Ruß, Gips, Zement, Kalk und Mineralien, sowie größere Mengen Baustaub oder Asche.
  24. Keine angehäuften Mengen an Staub einsaugen (z.B. Kehrlicht). Verschmutzte Böden und Teppiche wie gewohnt flächenmäßig absaugen.
  25. Der Anteil an nicht Wasserbindbaren Stäuben ist im normalen Hausstaub so gering und hat bei der Zurückhaltung, bzw. Bindung im Wasser keine Bedeutung.
  26. Vorsicht bei der Benutzung im Freien bei Regen oder Schnee.
  27. Keine scharfkantigen oder sperrige Gegenstände einsaugen.
  28. Lagern des LURA nur mit ausgestecktem Netzkabel.
  29. VORSICHT! Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, niemals den Elektroschlauch und die Elektrobürste zur Aufnahme von Wasser oder anderen Flüssigkeiten verwenden. Zur Nassaufnahme **nur** den drei (3) Meter schwarzen LURA Schlauch und seine Zubehörteile (zwei gerades Rohr ohne Kabelführungsrille) verwenden.
  30. Nur Original Duftöle von LURA verwenden. Für Schäden die durch Einsatz von fremden Ölen entstehen, besteht kein Haftungsanspruch.
- Alle Regeln gelten hier nur für Ihre Sicherheit. Beachten Sie bitte diese Hinweise und nehmen Sie bei Fragen Kontakt mit dem Lieferanten auf.

# LURA

Reinigungssystem 1



# LURA

Waschsystem (optional erhältlich)

## Standard Komponente

1. Kombidüse für Teppich und Hartböden
2. 3m Saugschlauch
3. Elektroschlauch
4. Elektrobürste
5. Zubehörhalter
6. Bürste mit Schraubenschlüssel
7. Edelstahl Verlängerungsrohre
8. Staubpinsel
9. Fugendüse
10. Wand- und Deckendüse
11. Polsterdüse mit Aufsatz



Saugschlauch für Nassreinigung



Nassreinigungsrohre



Polster Sprüh- und Saugdüse



Teppich Sprüh- und Saugdüse mit Gummi-Aufsatz



# Übersicht



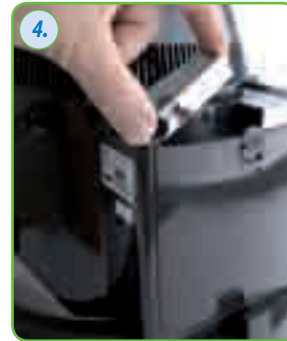
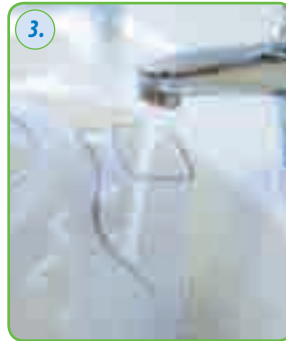
## Inbetriebnahme



Die Tankverschlussklammern links und rechts auslösen (Abb. 1), Entriegelungstaste drücken (Abb. 2) und Gerät abheben. Wasserschüssel herausnehmen und bis zur Oberkante des Zapfens in der Mitte der Wasserschüssel mit normalem kaltem Wasser befüllen (Abb. 3).

Wasserschüssel in Fahrgestell einsetzen und Motorkopf aufsetzen bis einrastet. Kabelaufwicklung beiderseits drehen und Kabel abnehmen (Abb. 4). Netzkabel einstecken, auf Netzspannung achten (220 – 230 Volt).

Je nach Bedarf entsprechenden Saugschlauch einstecken (3m Saugschlauch oder Elektroschlauch) (Abb. 5). Zur Luftreinigung Gerät ohne Schlauch, 15 – 20 Minuten je nach Raumgröße laufen lassen. Dabei können auch die von uns empfohlenen LURA ätherische Öle verwendet werden.



## Inbetriebnahme

Zur Reinigung von Teppichen sowie Matratzen verwenden Sie die Elektrobürste und den Elektrosaugschlauch (Komp. Nr. 3+4). Zur Reinigung von Hartböden wie z.B. Parkett, Laminat, Fliesen usw. nehmen Sie bitte die Kombidüse (Komp. Nr. 1) mit 3m Saugschlauch, zum Abstauben der Wände und Decken nehmen Sie bitte die Wand- und Deckendüse mit Rosshaaren (Komp. Nr. 10). Reinigung von Siphons nur mit 3m Saugschlauch.

Zur Reinigung von Abläufen oder Siphons nehmen Sie bitte den Staubpinsel (Komp. Nr. 8) und ziehen den Naturhaaraufsatz vorher ab. Bitte vergessen Sie nicht den Überlauf (am Waschbecken o. ä.) zu zuhalten.

Nach jeder Nassreinigung bitte ca. 2 Liter sauberes Wasser durch den 3m Saugschlauch saugen. Anschließend das Gerät ca. 2 Minuten laufen lassen, damit der Schlauch durch den Luftstrom getrocknet werden kann.



**Bitte mit dem LURA kein Baustellenstaub wie z. B. von Mörtel, Gips, Beton, Stein etc. aufsaugen. Die dadurch entstehenden Schäden am Gerät werden nicht von der Garantie übernommen.  
Bitte saugen Sie mit dem Elektroschlauch auf keinen Fall Nässe auf, dies könnte zu Schäden führen.**

## Das Bedienfeld



Sie können mit Ihrem LURA in drei Saugstufen arbeiten ( 0000 - 1400W), in dem Sie „plus“ oder „minus“ am Bedienfeld betätigen (Abb. 6).

- Die **niedrigste Saugstufe** empfehlen wir bei folgenden Arbeiten zu verwenden: **Luftwäsche, Luft aromatisieren, Luftbefeuchten etc..**
- Die **mittlere Stufe** verwenden Sie bei allen gängigen Reinigungsarbeiten.
- Die **maximale Saugstufe** ist bei stark verschmutzten Flächen, Matratzen und für Polster anzuwenden.



Die Alarmleuchte blinkt rot bei (Abb. 7) bei Umfallen des Gerätes oder bei Überfüllen des Wasserbehälters, bei mehrmaligem Ein- und Ausschalten oder bei sonstigen Überlastungen. Gerät auf Zustand überprüfen und wieder einschalten.

Die Elektrobürste lässt sich über die „PUMP“ Taste ein- und ausschalten.



**Vergewissern Sie sich, das bei verwenden der Elektrobürste die „PUMP“ Taste gedrückt ist. Da ansonsten der Schmutz an der Bürstenwalze hängen bleibt und Verstopfungen hervorruft.**

## Vakuuieren



Auch in Kopfkissen, Oberbetten, Decken, Stofftieren usw. können sich eine Unmenge Staub, Schimmelpilze, Milben und Milbenkot sowie Bakterien ansammeln. Diese Verunreinigungen können Sie jetzt sofort durch vakuuieren und wieder durch Blasen von frischer bzw. angereicherter Luft z. B. von Eukalyptus, die Sie dem Wasser begeben, weitgehend entfernen. Die zu reinigenden Gegenstände in den Plastiksack (Abb. 8) hineingeben.

Vorher bitte die Verschlussklappe hinten am Gerät entfernen (Abb. 9) und den Neutralisator herausnehmen (Abb. 10).

Den Wassertank befüllen mit entsprechenden Ölen anreichern, 3m Saugschlauch und ein Edelstahl Saugrohr mit Polsterdüse und Aufsatz (Komp. Nr. 11) auf das Füllgut im Plastiksack mittig auflegen. Anschließend den Plastiksack um das Rohrende festhalten und versuchen das ganze dicht zu halten.

Jetzt Gerät einschalten und Luft absaugen ca. 30 Sekunden bis sämtliche Luft entfernt ist. Danach

Saugschlauch am Gerät abnehmen und auf die Ausblasöffnung hinten stecken (Abb. 11). Die saubere, gereinigte und eventuell mit Ölen angereicherte Luft 3 bis 5 Minuten von mehreren Seiten durchblasen. Bei diesem Vorgang das Gerät auf keinen Fall abschalten. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie diesen Vorgang zwei bis dreimal wiederholen.



## Die Elektrobürste



Die Elektrobürste lässt sich über die „PUMP“ Taste ein- und ausschalten. Der Lura in Verbindung mit der Elektrobürste (Komp. Nr. 4) eignet sich hervorragend auch für die Reinigung sehr verschmutzter Teppiche und Teppichböden, besonders aber die Tiefenreinigung von Matratzen und Polster.

Für den Einsatz der Elektrobürste bitte **Elektrosaugschlauch** (Komp. Nr. 3) verwenden. Schlauch am Gerät einstecken (Abb. 5) und Kabelverbindung am Handgriff in die vorgesehene Steckdose einstecken (Abb. 12).

Die Elektrobürste muss vor Inbetriebnahme immer in Parkstellung stehen. Erst dann können Sie mit der Elektrobürste arbeiten. Die Elektrodüse arbeitet mit elektrisch betriebener Bürstenwalze und ist mit einer Sicherheits-Abschaltautomatik ausgestattet. Beim Blockieren der Elektrobürste schaltet sich die rote Warnlampe an der Elektrobürste ein. Das kann passieren durch Einsaugen von Fremdkörpern, Teppichfransen oder anderen Gegenständen. Um die Fremdkörper zu entfernen, bitt das Gerät ausschalten, Stecker vom Netz trennen und dann umdrehen.



Die Bürstenwalze kontrollieren durch Abnehmen der Bodenplatte (Abb. 13). Eventuell säubern und Bodenplatte wieder richtig aufsetzen. Gerät wieder ordnungsgemäß in Betrieb nehmen.



**Nur für Tockensaugen! Bei Arbeiten an der Elektrobürste oder Reinigung immer Netzstecker ziehen. Wenn das Saugrohr an der Elektrobürste in senkrechter Stellung ist, läuft die Elektrobürste nicht. Berühren Sie nie während des Betriebes die Elektrobürste bzw. die Bürstenwalze, da Sie sich dabei verletzen könnten. Sollten Sie lange Haare haben, beugen Sie sich nicht während des Betriebes über die Elektrobürste. Benutzen Sie die Elektrobürste nie zur Aufnahme von Stoffen wie Wasser, Schlamm, Ruß oder sonstigen Festkörpern sowie zum Saugen nasser Teppiche. Es können mechanische Schäden oder die Gefahr eines elektrischen Schlages entstehen. Nicht zum Shampooieren verwenden.**

## Pflege und Reinigung



Wasserschüssel immer sorgfältig ausspülen und reinigen.

Gerät nicht mit Wasser stehen lassen (Gefahr durch Keimbildung).

Lamellenseparator mit beiliegendem Werkzeug (Abb. 14) einmal im Monat reinigen.

Die Mutter vom Lamellenseparator mit beiliegendem Werkzeug entfernen (Abb. 15 – 17), Lamellenseparator abziehen und unter fließendem Wasser mit der Bürste reinigen (Abb. 18).



## Luftneutralisator reinigen



Das Gerät ist mit einem zusätzlichen Luftneutralisator ausgerüstet.

Dieser Luftneutralisator hält auch Partikel zurück, die nicht wasserbindbar sind z. B. Gips, Zement oder Kalkstaube, die ansonsten bei Geräten ohne Luftneutralisator wieder in die Raumluft abgegeben werden (Abb. 19).

Dieser neuartige Luftneutralisator ist wasserfest und kann unter fließendem warmen Wasser ausgespült werden.

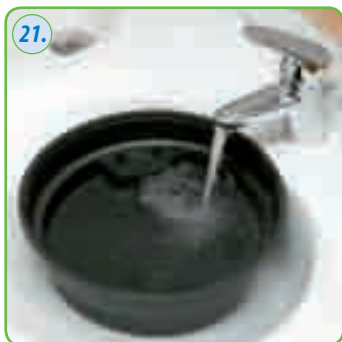
Diesen Vorgang nehmen Sie wie folgt vor. Die Verschlussklappe hinten am Gerät entfernen (Abb. 20), Luftneutralisator herausziehen und unter fließendem warmen Wasser von beiden Seiten gut ausspülen.



**Keine Seife, Reinigungsmittel oder Bürste verwenden. Gut ausspülen, wieder einsetzen und Gerät ca. 3 bis 5 Minuten mit oder ohne Wasser laufen lassen, damit der Luftneutralisator gut trocken geblasen wird. Luftneutralisator öfters beobachten und Reinigungsvorgang je nach Bedarf wiederholen. Gerät immer trocken lagern.**



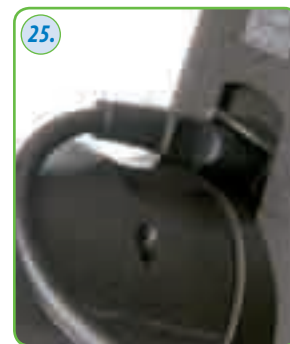
## Waschsystem mit Sprüh- und Saugfunktion



Mit dem optional erhältlichem LURA Waschsystem, haben Sie die Möglichkeit auch hartnäckigen Schmutz und Flecken in der Regel einfach zu entfernen.

Hierzu befüllen Sie zuerst den Wasserbehälter mit klarem und je nach Bedarf mit warmen Wasser (bis 60° C). Bitte beachten Sie hierbei, das Sie die Markierung (Abb. 21) nicht überschreiten. Anschließend setzen Sie den Wasserbehälter auf dem Waschsystem-Transportwagen (Abb. 22) und danach Ihr LURA Basisgerät bis es einrastet (Abb. 23).

An dem Transportwagen befindet sich seitlich eine Klappe, darunter verbirgt sich das Kabel für die Stromversorgung der Pumpe (Abb. 24). Öffnen Sie die Klappe, ziehen das Kabel heraus und schließen Sie es an die vorgesehene Öffnung an der Front der Maschine an (Abb. 25).



## Waschsystem mit Sprüh- und Saugfunktion



Schließen Sie jetzt Ihren Saugschlauch für Nassreinigung an Ihrem LURA an (Abb. 26), dabei vergessen Sie bitte nicht die Leitung für das Frischwasser an das Gerät mit anzuschließen (Abb. 27).

Für Teppich-Nassreinigung stecken Sie die Nassreinigungsrohre (Abb. 28) zusammen und setzen Sie die Teppich Sprüh- und Saugdüse (Abb. 30, ohne Gummi-Aufsatz) an das Rohrende. Gummi-Aufsatz nur für glatte Flächen benutzen.

Für Polster-Nassreinigung stecken Sie die Polster Sprüh- und Saugdüse (Abb. 31) direkt am Handgriff (Abb. 29).

Für eine optimale und effiziente Nassreinigung empfehlen wir Ihnen die zu reinigenden Flächen vorher, einzusprühen und ca. 1 Minute einweichen zu lassen.



## Waschsystem mit Sprüh- und Saugfunktion



Schalten Sie hierfür Ihr LURA Reinigungsgerät am Hauptschalter ein, betätigen Sie die „**PUMP**“ Taste (Abb. 32) am Gerät und sprühen mit dem Drücker am Handgriff (Abb. 29) Wasser auf die zu reinigenden Flächen.

Nach kurzer Einweichzeit, saugen Sie die eingesprühte Fläche mit der passenden Düse (für Teppich oder Polster) langsam wieder auf.

Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals bis der Schmutz vollkommen entfernt ist.

Bei zu stark verschmutzten Flächen lassen Sie den Schmutz mit Reinigungsmittel einweichen. Bitte kein Reinigungsmittel in den Behälter mit Frischwasser zugeben.

Durch regelmäßige Nassreinigung neutralisieren Sie unangenehme Gerüche auf Ihren Teppichen, Textilien und Postern. Die Nassreinigung ist auch für Auto-Sitze sehr empfehlenswert.

## Technische Daten

Spannung.....	220 – 230 V, 50 – 60 Hz
Aufnahmeleistung.....	max. 1400 W
Luftmenge.....	50 l/s
Vakuum.....	1400 mm WS
Wassermenge im Behälter .....	ca. 2,5 Liter
Kabellänge .....	6,5 m
Gewicht ohne Zubehör und ohne Wasser .....	ca. 6,5 kg
Maße (L x B x H).....	360 x 300 x 400 mm
Schutzklasse, Schutzart .....	II, iPX4
Prüfzeichen .....	TÜV-GS, E24, EMC, CE



## Störungen und Fehler

Folgende Fehler oder Störungen können vom Kunden selbst aufgehoben werden:

- 1. *Gerät läuft nicht.***  
Steckdose überprüfen oder das Gerät sitzt nicht richtig auf Wasserbehälter. Tankverschlussklammern sind nicht richtig verriegelt.
- 2. *Elektrobürste läuft nicht.***  
Kabelsteckverbindung prüfen. Elektrodüse verstopft, blockiert. Reinigen und prüfen.
- 3. *Gerät läuft, aber Sauger nicht.***  
Schlauch verstopft, Rohre verstopft, Düse verstopft oder Lamellenseparator nicht gereinigt.
- 4. *Wasseraustritt aus dem Gerät***  
Lamellenseparator fehlt, Lamellenseparator nicht gereinigt oder Wasserbehälter überfüllt.
- 5. *Gerät läuft unruhig***  
Lamellenseparator sitzt nicht richtig. Lamellenseparator beschädigt oder verschmutzt, zu viel Wasser im Behälter.

## Garantie

Bei Benutzung im Privat Haushalten wird Ihnen Garantieleistung von 3 Jahren gewährt. Außerhalb der privaten Nutzung ist die Gerätegarantie auf 2 Jahre begrenzt. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag der Auslieferung an den Endkunden. Fahrt und Wegezeitkosten des Technikers oder eventuelle Transportkosten durch eine beauftragte Firma gehören nicht zum Umfang von der Garantieleistung. Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an ihren zuständigen Händler.

